

修士論文(要旨)

2011年7月

中国人日本語教師に望まれる資質
—大学の学習者・教師・学部長を調査対象として—

指導 宮副ウォン裕子 教授

言語教育研究科

日本語教育専攻

209J3903

辺晴

目次

第1章 はじめに	1
1.1 研究背景.....	1
1.2 中国の高等教育機関における日本語教育.....	1
1.3 研究動機.....	1
1.4 研究目的.....	2
第2章 先行研究	3
2.1 非母語話者日本語教師.....	3
2.2 教師の行動特性.....	3
2.3 教師の資質.....	5
2.4 本研究の位置づけ.....	6
第3章 中国人日本語教師	7
3.1 中国における教師のイメージ.....	7
3.2 中国における教師の現状.....	7
3.3 高等教育に従事する日本語教師.....	8
第4章 調査の概要	10
4.1 中国人大学生へのアンケート調査.....	10
4.2 中国人日本語教師へのインタビュー調査.....	12
4.3 大学の日本語学部の学部長へのインタビュー調査.....	15
第5章 アンケート調査の結果と分析	16
5.1 学習者が求める中国人日本語教師の資質の構成.....	16
5.2 学習者の日本語レベルによる教師に求める資質構成の違い.....	21
第6章 インタビュー調査の結果と分析	26
6.1 教師自身が考える備えるべき資質.....	26
6.1.1 「望ましい教師モデル」.....	26
6.1.2 「専門性」.....	28
6.1.3 「人間性」.....	32
6.1.4 「自己教育力」.....	36
6.2 学部長が考える教師が備えるべき資質.....	40
第7章 総合的考察	46
第8章 終わりに	50
8.1 中国人日本語教師への提言.....	50
8.2 今後の課題.....	51

謝辞

参考文献

巻末資料

キーワード 高等日本語教育 中国人日本語教師 日本語教師の資質 教師養成
教師の成長

第1章 はじめに

海外の日本語教育は、母語話者教師がその基盤整備に協力し発展した時代を経て、すでに非母語話者教師が日本語教育の役割を担い発展させる時代に入っており、2011年現在、非母語話者教師の資質向上が緊急課題となっている。本研究は、非母語話者日本語教師数が最多の中国に着目して、学習者、教師、学部長の3つの視点からの多角的な視座から、中国人日本語教師に求められる資質を明らかにすることを目的とする。

第2章 先行研究

異なる国・地域においての、日本語教師に求める行動に関する研究も数多く行われている。横溝（2002）は日本語教師に求められる資質として、「人間性」「専門性」「自己教育力」を挙げている。中国の日本語教師の現状の全体像と展望を林為龍（1999）がまとめ、小林他（2007）は中国の大学生が求める日本語教師の行動特性を明らかにした。

第3章 中国人日本語教師

現在、高等教育に従事する日本語教師に高学歴への傾向が強まっている。教師研修も多様な形式で行われているが、地域や大学による差も出てきた。また、新しい日本語教育行動への対応、授業のコマ数が多くて研究時間が足りないこと、交流機会が少ないなどの問題点も挙げられている。

第4章 調査の概要

2010年9月6日から9月9日の間に、中国遼寧省大連市A大学の日本語専攻の学習者2～4年生386名（有効データ324名）にアンケート調査を行い、同校の中国人日本語教師7名、日本語学院副院長1名に対して半構造化インタビューを行った。

第5章 アンケート調査の結果と分析

アンケート調査のデータについてSPSSによる因子分析を行った結果、学習者が考える中国人日本語教師の資質の構成は、(1) 学習者の状況に合わせて配慮できることと自分の職業に対する意識を重視していること、(2) 日本語教師としての言語能力と専門性が高いこと、そして(3) 有資格者で教職歴を積んでいること、ということが明らかになった。

次に、日本語能力のレベルによる、中国人日本語教師に求める資質の相違を検討するため、2年生をグループ1、3、4年生をグループ2に分け、それぞれ2、3因子を指定し因子分析を行った結果、レベルを問わず、「言語能力と教職意識」を重視することが分かった。一方、中上級の学習者では、初級の学習者と比べ、「資格」だけではなく、「指導経験」も重視することが示された。また、中上級の学習者は「学習者への配慮と明るい人間性」を持った教師を求めていることが示唆された。

第6章 インタビュー調査の結果と分析

大学の中国人日本語教師へのインタビューデータに対し、「専門性」「人間性」「自己教育力」それぞれに分けて分析を行った。「専門性」については、横溝（2002）が述べた語学教師としての「専門性」に加え、多人数クラスの指導能力や、コース運営能力も含まれることがわかった。中国人日本語教師に求められる人間性とは、思いやり、学生の学習と生活の支援、品格、性格、責任感、人間関係の構築、同僚との協力など、一般的な教育者の持つべき資質に加え、日本語母語話者との交流、自分の留学経験を通しての学生への指導などが、中国人日本語教師にとって必要となる付加価値的な「人間性」であることが判明した。「自己教育力」については、教師自身は自分の日本語能力と授業の実践能力の向上に注力することに加え、研究領域への発展も重視している。特に、日本での留学・仕事経験、また博士課程の勉強を通して、自己教育と判断する傾向がある。

学部長が期待する中国人日本語教師が備えるべき5つの資質は①高学歴（博士）を持つこと、②専門知識（言語学、文学など）があること、③授業の実践能力を持つこと、④研究業績があること、と⑤学生に関心を持つことである。大学側では、教師の「専門性」「人間性」「自己教育力」を求める上に、日本語教授の質の確保するために、教師の専攻と日本の留学・仕事経験を重視することがわかる。また、大学の経営者の立場から、競争力を高めるために、教師の研究業績を強調することが明らかになった。

第7章 総合的考察

中国人日本語教師に望まれる資質は、「日本語教師に常に必要な三つの資質（専門性、人間性、自己教育力）」と、「特に中国人日本語教師に必要な2つの資質（母語話者教師との交流、留学経験）」に分けられる。前者は、母語を問わず、日本語教師にとって基本的で、かつ必須の資質であると思われる。だが、中国人日本語教師がより効果的に指導するためには、後者の資質も必要だろう。

第8章 終わりに

中国人日本語教師の資質向上を図るために必要なこととして、①日常の自己研修、②同僚との協働、③自主的研究会への参加、④博士課程への進学を提案したい。

参考文献

- 上原麻子 (2008) 『中国人学生の授業観・教師観—国内学生と留学生を対象に—』 広島大学高等教育研究開発センター
- 小塩真司 (2004) 『SPSS と Amos による心理・調査データ解析：因子分析・共分散構造分析まで』 東京図書
- 岡崎敏雄・岡崎眸 (1997) 『日本語教育の実習：理論と実践』 アルク
- 加藤千恵子・盧志和・石村貞夫 (2007) 『SPSS でやさしく学ぶアンケート処理 第2版』 東京図書
- 河野俊之・金田智子 (2009) 『「日本語教育の過去・現在・未来」第2巻教師』 159-180?
- 久保田美子 (2006) 「ノンネイティブ日本語教師のビリーフ—因子分析による『正確さ志向』と『豊かさ志向』—」 『日本語教育』 130号, 90-99
- 黒沢惟昭・張梅 (2000) 『現代中国と教師教育—日中比較教育研究序説』 明石書店
- 小林明子・縫部義憲・顔幸月 (2007) 「中国の大学生が求める日本語教師の行動特性」 『広島大学日本語教育研究』 第17号, 66-72
- 戴林 (2010) 「中国における教師養成政策の展開と課題」 『千葉大学人文社会科学研究』 21, 281-298
- 縫部義憲 (2010) 「日本語教師が基本的に備えるべき力量・専門性とは何か」 『日本語教育』 (144), 4-11
- 後田聡子 (2009) 『ブラジル人日本語教師の成長を促す諸要因—インタビューデータの分析と考察から—』 桜美林大学修士論文
- 馬場浩也 (2005) 『SPSS で学ぶ統計分析入門 第2版』 東洋経済新報社
- 平畑奈美 (2009) 「海外で活動する日本人日本語教師に望まれる資質の構造化—海外教育経験を持つ日本人日本語教師への質問紙調査から—」 『早稲田日本語教育学』 5, 15-29
- 水谷修 (2009) 『日本語教育の過去・現在・未来 第2巻 教師』 凡人社
- 横溝紳一郎 (2002) 「日本語教師の資質に関する—考察—先行研究調査より—」 『広島大学日本語教育研究』 (12), 67-73
- 横山紀子 (2005) 「第2言語教育における教師教育研究の概観—非母語話者現職教師を対象とした研究に焦点を当てて—」 『国際交流基金日本語教育紀要』 1, 1-19
- 林為龍 (1999) 「中国の日本語教師をめぐる現状と展望」 『世界の日本語教育—日本語教育事情報告編』 5, 13-26
- 渡辺倫子・佐藤礼子 (2007) 「アジア5カ国・地域の学習者が求める日本語教師行動特性—学習年数による相違—」 『留学生教育』 (12), 1-7

参考 URL

- 国際交流基金ホームページ <http://www.jpf.go.jp/j/index.html> 2010年12月16日アクセス
- 中華人民共和国教育部 <http://www.moe.edu.cn/> 2010年12月28日アクセス